

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

„Tá varð Jesus av Andanum ferdur niðan í oyðimørkina at verða freistaður av djævulinum. Og tá ið hann hevði fastað fjóruti dagar og fjóruti nætur, hungraði hann til endans. Og freistarin kom til hansara og segði við hann: Um tú ert Sonur Guds, tá sig, at hesir steinarnir skulu verða breyð.“

Matt. 4,1–3.

Millum tær mongu royndarstundir í foldarlívi Guds Sonar mundi hetta vera ein hin svárasta. Longu beinan vegin eftir at Jesus við syndajáttingardópi var gingin inn undir synd og skuld mannaættarinnar, varð hann av Andanum ferdur út í oyðimørkina til at verða freistaður av djævulinum.

Hin sami ormurin, sum hinaferðina freistaði fyrstu foreldur okkara til falls, fekk nú høvi til at royna snildir sínar móti staðgongumanni teirra, hinum øðrum Ádami, tað er Jesusi. Og djævalin er sær sjálvum líkur; hann leggur altíð á har, ið garðurin er lægstur. Hann visti, at Jesus hevði fastað í fjóruti dagar og fjóruti nætur og at hann hungraði; og hvat verður ikki gjørt fyri breyð eina slíka stund? Men umframt hetta royndi djævalin seg í mongu snildum sínum; og fremst av øllum snildum hansara er royndin at rangsnúgva sannleikanum. Hann visti, at Sonur Guds var ferdur fyri at gera steinar til breyð; men hann vildi nýta henda sannleika soleiðis, at hann við honum kundi vinna sær sjálvum mannaættina til óðals og ognar. Tí um Jesus, eins og fyrstu foreldur okkara, var fallin fyri snildisligu freistingum djævalsins, so var læst og fribundið eina ferð fyri allar hjá øllum menniskjum. Og so hevði hugmóðseingilin, djævalin, havt vunnid spæl sitt.

Men Gud havi lov og tøkk fyri, at har, sum hin fyrsti Ádam fall, royndist hin annar Ádam lýðin heilt til deyðan, ja, til deyða á krossi.

Hvør skilir hetta paradoksið: Hann, sum so fullkomuliga var royndur í lýdni, – varð hin dagin úti á Golgata hongdur á ein kross, revsaður fyri ólýdni, og tað við rættum; tí tað var fyri okkara ólýdni, at hann læt seg verða revsaðan. Tað verður ikki í hesum heimi, at nakar av okkum skilir hetta til fulnar. Men Orðið spyr okkum heldur ikki, um vit skilja tað; men tað spyr, um vit vilja trúgva tí.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Sølvi W. Olsen, tlf. 16611, leygardag. Annika Olsen, tlf. 17700, sunnudagin.

Eysturoy: Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, leygardag. Magnus á Stongum, tlf. 23006, sunnudag.

Norðuroyggar: Ólavur Gaard, tlf. 56900.

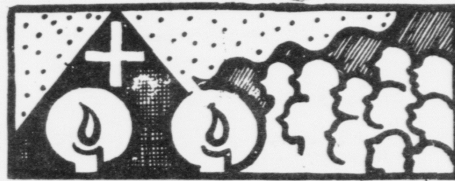
Vágur: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 13.00–14.00. Tlf. 14544.



Gudstænastur 19. s. e. trinitatis

Bøur: D. Johannesen kl. 12.00, altargongd

Haldórvík: M. Bæk kl. 12.00

Sørvágur: U. Næs kl. 11.00, altargongd

Vágur: H. Joensen kl. 11.00, altargongd

Leiti: H. Joensen kl. 16.00, altargongd

Sumba: H. Joensen kl. 18.00, altargongd

Tvøroyri: J. Bech kl. 11.00, altargongd

Øravík: B. Johannesen kl. 12.00, altargongd

Hellurnar: Peter O. K. Olofson kl. 12.00, altargongd

Hvalvík: M. R. Jacobsen kl. 12.00

Rituvík: J. Kass kl. 11.00, altargongd

Funningur: E. Olsen kl. 12.00, altargongd

Eiði: J. Petersen og E. Olsen kl. 17.00

Havnar kirkja: P. M. Rasmussen

Nólsoy: H. J. Joensen, bispur

Kaldbak: Bj. Bæk, altargongd

Vesturkirkjan: Kj. Mørkøre kl. 11.00

Kirkjubøur: Kj. Mørkøre kl. 12.30

Christianskirkjan: H. Bøgesvang kl. 11.00

Haraldsund: N. P. Danielsen kl. 12.00

Skopun: J. R. Hansen kl. 12.00, altargongd

Sandur: Familjugudstænasta kl. 16.00, J. R. Hansen (talvan gongur fyri Sunnudagsskúlan)

Sunnudagin gongur talvan í Suðurstreymoyar vestara prestagjaldi fyri Sunnudagsskúlan hjá Kirkjuliga Missi-ónsfelagnum.

KFUK

Eldrasamkoman møtir
mánadagin kl. 15.00. Upp-
lestur við Ditlev Olsen,
fyrrv. skúlastjóra.

Mánakvöldið kl. 19.30
verður almennur fundur við
Esther Berthelsen, ferða-
skrivara hjá Santal missi-
ónini í Danmark.

Meinigheitshúsið Tórshavn

Sunnudagin kl. 14.00:
Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 18.00:
Møti v/ Hilbert Dam.

Mánadagin kl. 16.30:
Junior/frítíðararbeiði fyri
børn eldri enn 10 ár.

Mánakvöldið kl. 20.00:
Bíbliubólkurin.

Týskvöldið kl. 20.00:
Bíbliutími.

andlát

15. oktober

Paula Szellösi, fødd Sivertsen, ættað úr Klaks-
vík, andaðist í Svendborg, 56 ára gomul.

Andreas Johansen, Miðvági, 82 ára gamal.

Lena Poulsen, Hesti, 84 ára gomul.

16. oktober

Pitak Hansen, ættaður úr Frederikshåb í Grøn-
landi, 70 ára gamal.

19. oktober

Elsebeth Lauritzen, fødd Danielsen, vanl.
nevnd Lisa á Stykkinum, andaðist í Keypmanna-
havn, 97 ára gomul.

20. oktober

Oluffa Dam, við Norðskála, 72 ára gomul.

21. oktober

Martina Mikkelsen, úr Múla, ættað úr Víka-
byrgi, 88 ára gomul.

Jens Regin Hansen, Tórshavn, 56 ára gamal.



Vælkomið litla barn

4. oktober fingur Lív og
Jørgen Lognberg,
Hurdal, Noregi, ein
son. Hann var 50 cm
langur og vigaði 3550
gr.

9. oktober fingur Unn og
Jim Løvhojten, Sal-
tangará, ein son. Hann
var 54 cm langur og
vigaði 4100 gr.

13. oktober fingur Bir-
gith og Hanus Hansen,
Klaksvík, eina dóttur.

13. oktober fingur Ja-
coba Viðoy og Tórhall-
ur Staksá, Viðareði,
eina dóttur. Hon var 50
cm lang og vigaði 3400
gr.

13. oktober fingur Nico-
lina og Árant Johanne-
sen, Svinánes, ein son.

15. oktober fingur Eyð
og Finn Jakobsen,
Glostrup, eina dóttur.
Hon var 49 cm lang og
vigaði 3050 gr.

15. oktober fekk Tove
Simonsen, Tórshavn,
eina dóttur. Hon var 51
cm lang og vigaði 2700
gr.

16. oktober fingur Tina
og Kári Purkhús,
Klaksvík, eina dóttur.

16. oktober fingur Susan
Hofgaard og Jon
Heystoy, Tórshavn, ein
son. Hann var 55 cm
langur og vigaði 4000
gr.

17. oktober fingur Anja
Poulsen, Saltangará,
og Eyðun Eliassen,
Mikladali, ein son.
Hann var 57 cm langur
og vigaði 4400 gr.

17. oktober fingur Marj-
un og Helgi í Gong,
Tórshavn, eina dóttur.
Hon var 54 cm lang og
vigaði 3800 gr.

19. oktober fingur Anna
og Hans Petur Peter-
sen, Leynum, ein son.
Hann var 54 cm langur
og vigaði 3300 gr.

20. oktober fingur Ruth
Wenningsted Jacobsen
og Kári Arge, Tórshavn,
ein son. Hann
var 50 cm langur og
vigaði 3000 gr.

20. oktober fingur
Tordis Abrahamson og
Birni Poulsen, Vest-
manna, eina dóttur.
Hon var 57 cm lang og
vigaði 4000 gr.

21. oktober fingur Maj-
britt og Anton Petur
Jacobsen, Hoyvík, eina
dóttur. Hon var 52 cm
lang og vigaði 3600 gr.

21. oktober fingur Karis
Danielsen og Wensil
Højgaard, Strøndum,
eina dóttur. Hon var 54
cm lang og vigaði 3900
gr.

21. oktober fingur Jó-
hanna Olsen,
Saltangará, og Heðin
Poulsen, Skála, eina
dóttur. Hon var 50 cm
lang og vigaði 2785 gr.

21. oktober fingur
Klara og Hjalmar
Frederiksen, Klaksvík,
ein son. Hann var 52
cm langur og vigaði
3900 gr.

21. oktober fingur
Maria og Dánial
Christiansen, Tórshavn,
ein son. Hann var 53
cm langur og vigaði
3750 gr.

22. oktober fingur
Katrin Jensen og Jan
K. Jacobsen, Tórshavn,
eina dóttur. Hon var 55
cm lang og vigaði 4305 gr.

22. oktober fingur
Óluva Midjord og Karl
Eli Sigvardsen, Tórshavn,
ein son. Hann var 55
cm langur og vigaði 3500 gr.

23. oktober fingur Ann-
ika Skaalum og Snæ-
bjørn í Dali, Tórshavn,
eina dóttur. Hon var 52
cm lang og vigaði 3300
gr.

23. oktober fingur Jóna
og Hermund Jacobsen,
Tórshavn, eina dóttur.